



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt to laminator do stosowania z foliami do laminowania na gorąco.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go używać na zewnątrz. Należy bezwzględnie unikać kontaktu produktu z wilgocią.

Użycie produktu do celów innych niż opisane może spowodować jego uszkodzenie. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

3 Zawartość zestawu

- Laminator
- Instrukcja obsługi

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Produkt powinien być używany wyłącznie w suchych zamkniętych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Produktu nie wolno zawilgocić ani zamoczyć.



Ten produkt został zaprojektowany zgodnie z II klasą ochrony.

5 Wskazówki bezpieczeństwa



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmią/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko pracy

- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie włączaj produktu po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego otoczenia. Kondensacja wilgoci mogłaby spowodować uszkodzenie produktu. Przed użyciem odczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową.

5.4 Obsługa

- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.
- Jeżeli nie można bezpiecznie użytkować produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. **NIE** próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

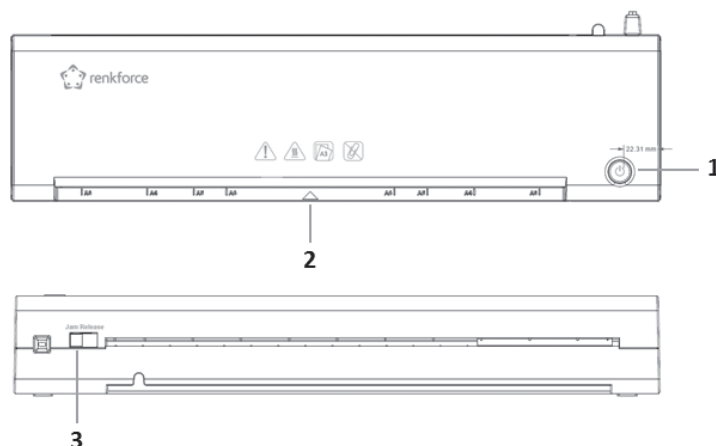
5.5 Kabel zasilania

- Nie należy modyfikować ani naprawiać elementów zasilania sieciowego, w tym wtyczek sieciowych, kabli sieciowych i zasilaczy. Nie używaj uszkodzonych elementów.
- Gniazdko zasilania musi znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne.
- Nigdy nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągaj kabla z gniazdka sieciowego, ciągnąc za kabel. Kabel należy wyciągnąć, trzymając za przeznaczone do tego uchwyty.
- Odłączaj produkt od gniazda sieciowego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Ze względów bezpieczeństwa, odłączaj kabel zasilania od gniazda sieciowego podczas burzy.
- Upewnij się, że kabel nie jest zgnieciony, zagięty, uszkodzony przez ostre krawędzie lub poddawany obciążeniom mechanicznym.
- Należy unikać nadmiernego obciążenia termicznego, wynikającego ze skrajnie niskich lub wysokich temperatur.
- Nie modyfikować kabla zasilającego. W przeciwnym razie kabel może ulec uszkodzeniu. Uszkodzony kabel może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj kabla, jeśli jest uszkodzony.
 - Najpierw należy odłączyć zasilanie od odpowiedniego gniazda sieciowego (np. za pomocą odpowiedniego bezpiecznika), a następnie ostrożnie wyciągnąć z niego wtyczkę.
 - Nigdy nie należy używać produktu, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel zasilania może wymienić wyłącznie producent, autoryzowany warsztat naprawczy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Upewnij się, że kable nie są zaciśnięte, zagięte lub uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Kable należy zawsze kłaść w taki sposób, aby nikt nie mógł się o nie potknąć ani się w nie zaplątać. Mogłoby to spowodować niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

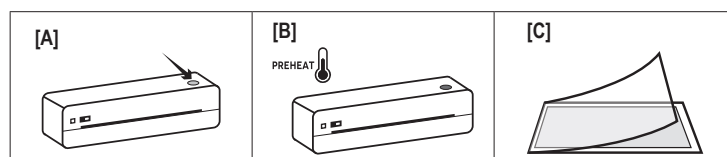
5.6 Produkt

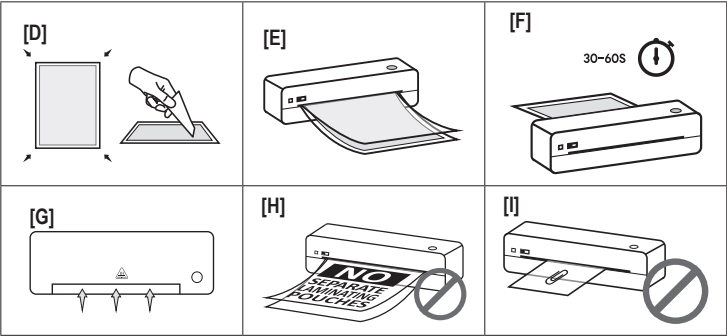
- Nie używaj folii do laminowania na zimno w tym laminatorze do laminowania na gorąco.
- Nie wkładaj zdjęć ani dokumentów papierowych, które są wrażliwe na wysokie temperatury lub mogą ulec uszkodzeniu pod wpływem ciepła lub zacięcia.
- Nie przykrywaj produktu żadnymi przedmiotami podczas użytkowania, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Po każdym użyciu wyłącz i odłącz produkt od zasilania.

6 Informacje ogólne o urządzeniu



- 1 Przycisk **zasilania** (widok z góry) 2 Wlot dla folii do laminowania na gorąco 3 Przycisk **zwalniania zacięcia** (widok od tyłu)





7 Wprowadzenie



UWAGA! – Gorące powierzchnie. Nie dotykaj otworów z przodu ani z tyłu laminatora, ponieważ podczas użytkowania nagrzewają się one i po użyciu pozostaje w nich ciepło.

7.1 Umieszczenie

- Umieść produkt na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Upewnij się, że z tyłu laminatora jest wystarczająco dużo wolnego miejsca, aby laminat mógł się wysunąć.

7.2 Obsługa

WARUNKI WSTĘPNE:

- ✓ Potrzebujesz: Folia do laminowania na gorąco (nie wchodzi w skład zestawu). Nie używaj folii do laminowania na zimno w laminatorze do laminowania na gorąco.
- 1. Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
- 2. Wciśnij przycisk **zasilania**, aby włączyć laminator an **[A]**.
 - Przycisk **zasilania** zaświeci się na czerwono, sygnalizując, że laminator jest włączony i trwa jego nagrzewanie.
- 3. Poczekaj, aż przycisk **zasilania** zmieni kolor na zielony **[B]**.
- 4. W międzyczasie przygotuj folię do laminowania:
 - Otwórz folię do laminowania i umieść zdjęcie lub wydrukowany materiał w pobliżu zamkniętej krawędzi, upewniając się, że jest wyśrodkowany **[C]**.
 - Powoli zamknij folię do laminowania. Podczas zamykania usuń wszelkie pęcherzyki powietrza za pomocą płaskiej karty lub linijki **[D]**.
- 5. Gdy przycisk **zasilania** świeci się na zielono, wyrównaj zamkniętą krawędź folii do laminowania z przednim otworem laminatora i włóż ją do urządzenia. **[E]**.
 - Laminator automatycznie rozpocznie laminowanie, a laminat wyjdzie z tyłu urządzenia.
 - Podczas laminowania lampka kontrolna zasilania będzie migać na przemian na zielono i czerwono, sygnalizując utrzymywanie temperatury przez laminator.
- 6. Pozostaw laminat do ostygnięcia na 30 do 60 sekund **[F]**.
- 7. Naciśnij przycisk **zasilania**, aby wyłączyć produkt, a następnie odłącz przewód.

Ważne:

- Zawsze wkładaj folię do laminowania od przodu **[G]**.
- Nie wkładaj otwartej folii do laminatora, aby uniknąć zacięcia **[H]**.
- Przed laminowaniem usuń spinacze lub inne przedmioty z fotografii lub dokumentu papierowego, aby uniknąć uszkodzenia produktu **[I]**.

7.3 Usuwanie zacięć

Jeśli podczas laminowania wystąpi zacięcie:

1. Natychmiast wyłącz laminator, naciskając przycisk **zasilania**.
2. Przesuń i przytrzymaj przycisk **zwalniający zacięcie** w prawo, aby otworzyć rolki, a następnie wyciągnij zaciętą folię do laminowania.
3. Zwolnij przycisk suwakowy, aby zamknąć rolki.

8 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Produkt nie włącza się.	Brak zasilania.	■ Upewnij się, że wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka sieciowego. ■ Spróbuj podłączyć produkt do innego gniazdka.
Folia do laminowania nie jest podawana.	Przycisk zwalniania zacięcia nie jest po lewej.	Upewnij się, że przycisk zwalniania zacięcia jest po lewej. Spróbuj ponownie.

Częste zacięcia.	■ Folia do laminowania była otwarta lub włożona nierówno. ■ Użyta folia do laminowania jest zbyt gruba. ■ Papier lub zdjęcie wewnątrz folii do laminowania jest zbyt grube. ■ Włożono więcej niż jedną folię do laminowania.	■ Upewnij się, że folia do laminowania jest zamknięta i równomiernie włożona do laminatora. ■ Nie przekraczaj określonej maksymalnej grubości laminacji. ■ Wkładaj tylko jedną folię do laminowania na raz.
------------------	--	---

9 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących, alkoholu ani innych środków chemicznych. Uszkodzą one obudowę i mogą spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.

1. Odłącz produkt od źródła zasilania.
2. Produkt należy czyścić suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

10 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

11 Dane techniczne

11.1 Zasilanie

Napięcie/prąd wejściowy 220–240 V/AC, 50 Hz
Pobór mocy 300 W

11.2 Specyfikacje

Szybkość laminowania 250 mm/min
Szerokość laminowania maks. 330 mm
Grubość laminowania maks. 0,6 mm
Grubość folii 80–125 mikronów
Czas rozgrzewania 2,5–4 min
Liczba rolek 2
Odpowiedni format A3, A4, A5, A6, A7, A8, wizytówki.
Rodzaj laminowania Laminowanie na gorąco

11.3 Warunki otoczenia

Warunki pracy 0 do +48°C, 10 do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Warunki przechowywania -20 do +60°C, 5 do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

11.4 Inne

Wymiary (szer. x gł. x wys.) 430 x 110 x 68 mm
Waga 1,2 kg